



Program of 2012 Seminar

The Many Languages of Literature: Literature Education in Multilingual and Intercultural Settings

Monday, 30.4.12 | Levinsky College of Education

08:30 - 09:00 **Arrival & Registration**

09:00 - 09:50 **A welcome talk** (IAIMTE members only)

10:00 - 10:15 **Opening & Greetings**

Chair: **Gal Manor**

Lea Kacen - The President of Levinsky College, Israel

Tanja Janssen & Irene Pieper - SIG coordinators

Ilana Elkad-Lehmann - Seminar coordinator

10:15 - 11:00 **Hana Ezer** (Israel): **What can narratives, critical autobiographies and teaching cases reveal about multiculturalism in Israel?**

11:00 - 11:45 **Jacques Fijalkow** (France): **Using young people's literature as a tool to learn reading and writing**

11:45 - 12:00 **Coffee break**

12:00 - 12:45 **Naomi De-Malach** (Israel): **Ideology, politics and the literature curriculum**

12:45 - 13:30 **Lunch**

13:30 - 14:15 **Sami Berdugo** (writer, Israel): **The impersonation of reality and the necessary motion of the language: This is the story**

14:30 - 16:00 **Workshops**

Chair: **Yael Poyas**

Florentina Sâmișăian & Liviu Papadima (Romania): **Workshop on the LiFT-2 Project: Literature framework for teachers in secondary education**

Chair: **Rachel Frenkel-Medan**

Tanja Janssen (The Netherlands): **Using think-aloud methodology in literary reading research (and classroom practice)**

Chair: **Irene Pieper**

Lilach Naishtat Bornstein (Israel): **The wisdom of the group: Barefoot interpreting of a poem**

16:00-16:30 **Coffee break**

16:30-17:15 **Round Tables**

Chair: **Yael Poyas**

Andrew Goodwyn (UK): **Mother tongue teachers and E-readers: attitudes, feelings and opportunities**

Chair: **Tanja Janssen**

Shek Kam Tse (China-Hong Kong): **The effects of watching television and program subtitles on Hong Kong students' reading standards in English and Chinese literature**

Chair: **Irene Pieper**

Rachel Halabe (Canada-Israel): **Hebrew children's literature and the adult learner of Hebrew as a second /foreign language**

17:30 **Cocktail Reception**



Tuesday, 1.5.12 | Levinsky College of Education

- 08:30 - 13:45 International guests only: **A visit to the youth village "HaKefar Ha'Yarok" (The Green Village).**
Departure from Levinsky College Gate.
Reception by the village and the school headmaster, Yaakov Nave; observing lessons given by Yaakova Sacerdoti;
touring the village; lunch & talk with the school staff.
- 13:45 Back to Levinsky College
- 14:30 - 15:30 **Demonstrations**
Chair: **Tanja Janssen**
Smaragda Papadopoulou (Greece): Fairy tales and teaching language in multicultural schools

Chair: **Irene Pieper**
Henk de Lange (The Netherlands): Literature - mirror and lamp: Literature as a tool for critical adolescents
- 15:30 - 15:45 **Coffee break**
- 15:45 - 16:30 **Round Tables**
Chair: **Ilana Elkad-Lehman**
Yael Poyas & Ilana Elkad-Lehman (Israel): The story I am reading: The story the other is reading

Chair: **Tanja Janssen**
Wai Ming Cheung (China, Hong kong): When the writers meet the illustrators: Promoting a literature experience for all children
- 16:30-16:45 **Coffee break**
- 16:45-17:30 **Round Tables**
Chair: **Ilana Elkad-Lehman**
Andrew Goodwyn (UK): Literary reading from a Darwinian perspective: Escaping nationalism

Chair: **Irene Pieper**
Osnat Bar-On (Israel): "If you are not in favour, you are opposed": Franck Pavloff's "Brown Morning" and democratic awareness in the heterogeneous classroom

Wednesday, 2.5.12 | Oranim, Academic College of Education

- 08:00 Departure by bus from Levinsky College gate to Oranim Academic College of Education
- 09:30 - 09:40 **Reception at Oranim, coffee and refreshments**
- 09:40 - 10:25 Chair: **Yael Poyas**
Basilus Bawardi (Israel): The teaching of Arabic in the arab sector in Israel
- 10:25 - 11:00 **Naim Araid (Israel): Between two languages**
- 11:00 - 11:15 **Coffee break**
- 11:15 - 12:00 **Round Tables**
Chair: **Ilana Elkad-Lehman**
Wing Yee Wong & Wai Ming Cheung (China-Hong Kong): Enhancing the reading ability of non-Chinese speaking students using fairy tales in literacy learning

Chair: **Tanja Janssen**
Wai Ip Joseph Lam (China, Hong-Kong): Narrative analysis of picture books written by South Asian minority students in Hong Kong

Chair: **Irene Pieper**
Aslaug Fodstad Gourvennec; Atle Skraftun; Per Henning Uppstad (Norway): Literary education as a transition between everyday language and academic literacy
- 12:00 - 12:05 **Coffee break**
- 12:05 - 13:05 **Demonstrations**
Chair: **Tanja Janssen**
Wiebke von Bernstorff (Germany): How to combine intercultural education with the teaching of intercultural literature

Chair: **Irene Pieper**
Irene Pieper (Germany): The role of literature within plurilingual and intercultural education: Literature and discursive competences
- 13:05 - 14:15 **Tanja Janssen & Irene Pieper: Summing up (with coffee and sandwiches)**
- 14:15 - 14:30 **Preparing to leave for a tour of Nazareth** (guests and co-travelers only)
- 14:30 - 18:00 **A tour**
- ~18:00 **Dinner in Nazareth**
- ~22:00 **Arriving back to Tel Aviv**

